

EL HONOR

El Honor es una obligación viva y presente en la conciencia, que nos inclina al cumplimiento del deber; es la virtud por excelencia porque en sí contiene a todas. El Honor está por encima de la vida, de la hacienda y de todo cuanto existe en el mundo porque la vida acaba en la sepultura y la hacienda y todas las cosas que poseemos son bienes transitorios, mientras el Honor a todas sobrevive, trasciende a los hijos y a los nietos y a la humanidad, y, finalmente, como un aroma eterno de virtud, el Honor es patrimonio del Alma, el depósito sagrado que Dios nos confía al nacer y que habremos de volver intacto al morir; es la rectitud del Juez, el heroísmo del soldado, la fidelidad de la esposa, los votos del sacerdote, la santidad de los juramentos, la obediencia de las leyes, el respeto a la opinión pública.

RICARDO LEON.

MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA

AÑO IX
Nº 207

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica,
Lunes 26 de Septiembre 1955

Otras cinco distinguidas mujeres destacadas en el mundo artístico, intelectual y social de México, nos envían sus opiniones acerca del voto femenino

"Se alega que la mujer es fácil de ser impresionada por las derechas y que por eso el voto femenino entraña un peligro de retroceso en las conquistas revolucionarias, nada más falso", dice la escritora Adela Palacios.

"El ejercicio del voto en nuestras filas ha sido una innegable demostración de conciencia cívica en esta justa". Edelmira Zúñiga, Coordinadora de Asuntos Culturales

"Este paso es uno de los más trascendentales en la historia cívica de México", Estela Martínez Villarreal, Jefe del Departamento de Cobranzas de "Revistas y Figurines"

"Hemos reconocido en todo su valor este adelanto, ya que se nos ha tomado en cuenta para dar nuestro voto al gobierno que nos rige", María Elena Fuentes Gracia, Directora de la Academia "María Elena"

"La mujer puede juzgar con mayor sentido lo que pasa en su alrededor, y estará más capacitada para defender lo que es el patrimonio de la Patria", María Herlinda B. de Martínez Espinoza

Señoritas latinoamericanas llegan a Washington para estudiar Economía Doméstica Rural

(USIS) — WASHINGTON.—En tre once mujeres jóvenes de cinco países que han llegado aquí para estudiar economía doméstica rural, se encuentran las señoritas Biva Resende del Brasil, y Estela Victoria Baragan de México. Sus cursos de estudio han sido arreglados por la Oficina de Cooperación Internacional (ICA), la Secretaría de Agricultura de Estados Unidos y dos de nuestras principales universidades.

Las señoritas Resende y Baragan se unirán a otros estudiantes de Grecia Turquia y Las Filipinas

en estos cursos prácticos de economía doméstica rural.

A fines de semana partirán para Stillwater Oklahoma donde recibirán instrucción en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Oklahoma hasta junio 19, 1956. De esa fecha a agosto del próximo año recibirán instrucciones prácticas en economía doméstica en el Instituto Politécnico de Virginia.

Mientras estén en Oklahoma y Virginia los estudiantes vivirán en fincas y observarán el trabajo práctico e intercambiarán ideas sobre la economía doméstica de sus propios países.

Otras cinco distinguidas mujeres, destacadas en el mundo artístico y social de México, nos envían sus opiniones acerca del voto

femenino recién adquirido por la mujer azteca y ejercido por vez primera el recién pasado 3 de julio, en una demostración gigantesca de la capacidad cívica y profundo sentido de responsabilidad de la mujer mexicana. He aquí sus opiniones.

ADELA PALACIOS
(Escritora)

El voto femenino indiscutiblemente es benéfico para la Nación. Era una injusticia privar a la mujer de su legítimo derecho. —La Revolución se hizo, para todos— a tomar parte en las luchas cívicas. Si la mujer paga al fisco como cual



Aparecen en la composición fotográfica presente, en la parte superior, de izquierda a derecha: Doña Herlinda B. de Martínez; parte inferior: Señorita Edelmira Zúñiga; centro: doña Adela Palacios; parte superior derecha: señorita Estela Martínez Villarreal, y parte inferior derecha: señorita María Elena Fuentes.

Intensa campaña de seguridad social emprende el Ministerio de Trabajo

A este propósito se están haciendo demostraciones prácticas a los trabajadores y se han hecho gestiones ante algunas compañías, entre ellas la de Fuerza y Luz

Son declaraciones de la Srta. Nelly Urbina, Asistente de Información del Ministerio de Trabajo

Al visitar las oficinas del Ministerio de Trabajo y Previsión Social en busca de información que ofrecer a nuestros estimados lectores, nos encontramos con la Srta. Nelly Urbina, asistente en el Departamento de Información de ese Ministerio quien nos dijo las siguientes pala

bras: "Con el propósito de controlar la enorme cantidad de accidentes de trabajo, este Ministerio se ha propuesto a realizar, y así lo está haciendo, una intensa campaña

de Seguridad Social. Con este objeto se están haciendo demostraciones prácticas a los trabajadores del uso conveniente y oportuno

—Pasa a la Pág. SEIS

LOS LECTORES OPINAN

"YO QUISIERA QUE TANTO AUTORIDADES DE SALUBRIDAD COMO LAS DE PREVISION SOCIAL HICIERAN INVESTIGACION SERIA SOBRE LA FABRICACION Y MADURACION DEL LICOR"

Esto digo porque los estragos que hace en la salud el licor actual, fabricado en el país, no son por cierto de poca monta. Véase sino el récord fantástico de delincuencia y el no menos de población en el Chapul", conceptos de la carta que para esta

Molina Argüello

San José, Setiembre 15 de 1955.

Sra. doña Rosalía de Segura, Directora del periódico MUNDO FEMENINO

Muy distinguida señora directora: Distrágo unos minutos de su ocupada atención para rogarle la lectura de la presente, y el honor de su autorización para que sea pu-

blicada en la sección de los lectores opinan, pues veo con gran amargura a este pueblo, mio hoy celebrando otra fecha de independencia

—Pasa a la Pág. CINCO

COLUMNA DE CULTURA

LA HISTORIA DE LA MUSICA

LA OPERETA

Es un género parecido a la ópera cómica, en donde los diálogos alternan con los cantos y con los bailes. Generalmente se explota la belleza física de las artistas, y su desenvoltura.

LA OPERA EN FRANCIA

La triunfante escuela italiana llevó su influencia hasta Francia. El Cardenal MAZARINO llevó de

Italia la primera Compañía de Ópera por el año 1645. Es fácil comprender la influencia que esta compañía ejerció en el ambiente francés. Y como al público le gustaban mucho las compañías de ópera que llegaban de Italia, el Rey Luis XIV dió autorización al abate PEDRO PERRIN para abrir un verdadero TEATRO DE OPERA. Esto sucedió aproximadamente en

—Pasa a la Pág. CINCO

ANTENA MUNDIAL

AUGE Después de haber sorteado con éxito y con muy buen tino la depresión que existió en 1953 Ruiz Cortínez ha llevado a su país por tan buen sendero que hoy, México disfruta del más poderoso auge económico de su historia. Por vez primera desde 1951 la riqueza nacional ha crecido con

—Pasa a la Pág. CUATRO



Su Señoría Ilustrísima Dr. Don José J. Salazar

EL HONORABLE CABILDO METROPOLITANO

otorga el título de Tercer Canónigo de Gracia al Doctor Don José Vicente Salazar, fundador y Director de la JOC

Así le fue comunicado a Su Señoría Ilustrísima en la mañana del pasado miércoles 21 de setiembre

Será para nuestros lectores de mucha satisfacción conocer la muy feliz noticia de haber sido otorgado por el Honorable Cabildo Metropolitano el título de Tercer Canónigo de Gracia, al muy activo y digno sacerdote Dr. don José Vicente Salazar, fundador y director del Hogar de la Juventud, y quien recientemente fundó además otra institución de grandísimo valor para el país, el Instituto Técnico Vocacional San Pío X., que ya está laborando, y acerca del cual hemos venido infor-

mando asiduamente desde estas columnas.

Es, pues su hoy Señoría Ilustrísima uno de los sacerdotes que más han laborado por el bienestar de la juventud costarricense, siendo por consiguiente este también un triunfo para la JOC.

MUNDO FEMENINO felicita de manera muy efusiva al distinguido sacerdote que tanto y tan eficientemente ha laborado por el bienestar de la juventud costarricense, haciéndose doblemente acreedor a la honrosa designación que se le ha hecho

Es indiscutible que la mujer está desplazando al hombre en todos los campos, y ella será en un futuro no lejano quien venga a trazar derroteros acertados para el Gobierno de los países, nos dice el industrial e importante empresario Dn. Rafael Agüero

Don Rafael Agüero es uno de los empresarios y hombres de industria de mayor merecimiento, no sólo por el estuerzo desplegado en la creación de sus empresas sino por la conducción especial que da a ellas, particularmente en lo que a la relación obrera patronal se refiere. Es la suya una de las empresas en donde mayor bienestar está para el obrero se advierte. Por eso conversar con él, escuchar sus opiniones acerca de los temas de trabajo y bienestar social, es de gran interés para el periodista motivo por el cual no se deja pasar la feliz oportunidad. He aquí sus palabras en conversación al respecto tenida. "Es indiscutible que la mujer está desplazando al hombre en todos los campos, y ella será en un futuro no lejano quien venga a trazar derroteros acertados para el Gobierno de los países, ya hemos visto por cierto como el hombre no ha venido manejando con acierto los asuntos públicos; aquí tenemos ya tres muje-



Sr. don Rafael Agüero

"NUESTRO DEBER ES ESTAR ALLI DONDE SE QUIERE PELEAR, DESTRUIR LA VIOLENCIA E IMPEDIR EL ODIOS"

"Yo siento que nuestra responsabilidad es muy grande cuando permanecemos alejados de encuentros como este, y no cuando participamos en ellos", palabras dichas por doña Clotilde Cassigoli, afiliada a la Acción Católica, en el Congreso Mundial de Madres

Queridas amigas, les hablo como una madre católica, y aun más, como una madre que milita en Acción Católica convencida en lo más profundo de mi conciencia sincera de la importancia de militar en sus

filas, de lo que estoy orgullosa. La única cosa que hoy lamento es no poder hablar oficialmente en nombre de las mujeres de Acción Católica, de no haber sido enviada aquí por ellas. Sin embargo, estoy segui-

ra, sé que puedo hablar, si no en su nombre, por lo menos como muchas de ellas hablarían si estuvieran presentes, si, lo mismo que yo, hubieran tenido el valor de venir

—Pasa a la Pág. DOS

—Pasa a la Pág. CUATRO

"MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad
Teléfono 1024 Apartado 4343
100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa.
Casa N° 259
Avenida 6 entre calles 2 y 4

Redactoras:

PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA
HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA
Suscripción mensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0,25
Número atrasado ₡ 0.50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00
Venta al por mayor los lunes.
— Editado en la Imprenta Borrásé —

"NUESTRO DEBER ES ... — Viene de la Pág. PRIMERA

He dicho valor, no por polemizar, pues no es hoy esa nuestra tarea; ni tampoco porque hablarles aquí, en esta atmósfera de profunda comunión que nos vincula, que nos conduce a traer públicamente nuestro mensaje de paz y amor, sea en sí un acto de valor, sino únicamente para que se den cuenta de que a veces el valor es necesario para romper una tradición, para franquear un prejuicio, para afrontar la realidad de cerca y ver su verdadero rostro.

Y el valor de venir aquí me lo han dado las experiencias que he vivido. Podría hablarles de mis vicisitudes familiares, decirles que vengo en nombre de mi hermana, que perdí dos de sus hijos y no quiere ver morir al tercero, super viviente de la segunda guerra mundial.

Pero presiento que es más importante decirles que he venido a traer las esperanzas y la voluntad de paz de miles de mujeres de mi barriada, entre las cuales transcurre mi vida cotidiana.

Deseo recordar aquí, aunque sea para mí doloroso, a los 17 jóvenes guerrilleros florentinos, cuyos cuerpos —asaron ante mis hijos después de que los mataran. La impresión fue tan grande, que me desvanecí.

Fueron días terribles aquellos en que la guerra se abatía sobre la ciudad. Después, la vida normal recobró su curso, el sol brilló de nuevo en el cielo de mi bella Florencia. Pero las 17 madres de los jóvenes guerrilleros no volvieron a ver a sus hijos!

De todo ello quiero hablarles. Y hablar especialmente a todas las mujeres católicas, creyentes, religiosas, para decirles: sobre nosotras pesa una gran responsabilidad, una misión luminosa nos espera.

Hemos aceptado el principio divino que Cristo trajo a la Tierra: a darnos los unos a los otros. Y a causa de él, no podemos estar ausentes allí donde se ofrece y solicita el amor recíproco.

Nuestro deber es estar presentes allí donde se quiere destruir la vida y impedir el odio.

Allí donde se dice: discutamos, pero no matemos, allí debe estar nuestro puesto. Allí donde se quiere derribar las barreras que separan a los hombres, allí debemos aportar nuestra contribución, a fin de que ese objetivo sea realidad lo más pronto posible.

Por qué ha de dejarse a los demás la alegría, el mérito, el derecho de hacerlo?

Yo he oído decir muy a menudo que donde tanto se habla de paz, de desarme, de neutralidad y de condenación de la bomba atómica, se hallan los comunistas, los socialistas y todos aquellos que, a veces, se les llama "los hijos de las tinieblas". Yo lo lamento. Y estoy con venencia de que sería muy justo y muy hermoso si, al contrario, pudiera decirse que donde se habla de paz y de fraternidad humana entre todos los pueblos nos encontramos nosotros, los católicos, en la primera fila.

o siento que nuestra responsabilidad es muy grande cuando permanecemos alejados de encuentros como este, y no cuando participamos en ellos.

No debemos renegar de nada cuando participamos en estos encuentros. Aquí no he oído una sola palabra que ofenda mi profunda sensibilidad de mujer católica; al contrario, he hallado muchas razones para sentirme animada por una mayor, más emocionante dignidad de madre que ha sufrido y ha vencido. Lamento de que a mi

lado, compartiendo esta valiosa experiencia, no se encuentran todas mis hermanas de fe religiosas. Las echo de menos, dejan un gran vacío no sólo en mi corazón, sino en esta gran asamblea de madres.

Y también quiero decirles a ustedes: Admiro enormemente a Santa Catalina de Siena, gran santa toscana, valiente mujer italiana. Fue ella quien hizo de lazo de unión entre la corte de Avignon y la de Roma, logrando que la sede papal volviera a la Ciudad Santa.

Y cada una de nosotras, mujeres y madres católicas, debe ser en nosotros una Santa Catalina, o sea, debe ser un elemento de unión, un medio de entendimiento y de comprensión, un instrumento de solución pacífica de los problemas que nos preocupan.

Unámonos, encontrémonos, madres católicas presentes aquí, para alentarnos recíprocamente en la acción, y, al volver a nuestros hogares, poder afrontar con más fuerza la tarea de derribar las barreras artificiales, unirnos sin desconfianza a todas las mujeres que buscan verdaderamente la paz y la seguridad para sus hijos, lo mismo que

BELLEZA

EL MAQUILLAJE Y EL REGIMEN ALIMENTICIO

¿Cómo? ¿Los polvos los colores, las "sombas", tienen algo que ver con la prosa del vivir, que es nutrirse?

La estilización de los encantos naturales —función primordial del "make up"— está acaso subordinada a las calorías, a la cantidad de carne a la proporción de las frutas, a la presencia o no de ensaladas en el menú? Para contestar basta referirnos a las mejillas escuálidas, casi marchitas, de una joven en perenne inapetencia. ¿Qué pueden hacer las bases y las cremas en un rostro así? Su póngase una piel levantada por insuficiencia de vitamina A, en considerable proporción en nue-

Verdaderamente, mi querida amiga, tiene usted una cabellera admirable.

Eso mismo me he dicho yo muchas veces, y por eso tengo con ella un cuidado esmeradísimo. ¡Oh sí! Interviene el pequeño Julio. Como que la guarda todas las noches en el cajón de la cómoda.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO" Teléfono 1024 - Apartado 4343

nosotras las queremos y las buscamos.

Y, en el cumplimiento de esta misión, en vez de responder con eventuales exhortaciones a la prudencia cuando se trate de vínculos que pudieran establecerse en nuestra colaboración con todas las mujeres, alentémoslas, para continuar el camino que nuestra conciencia nos indica ser el justo y, como dijo nuestra amiga suiza en la apertura de este Congreso:

"Que yo pueda llevar la luz allí donde existen las tinieblas..."

RINCON DEL ALMA.—

OTRA VEZ

Otra vez he de emprender el vuelo en busca de lejanos horizontes, otra vez cruzaré sobre los montes dejando con pesar este mi suelo. Me siento como un ave que aranca de su nido el recio vendaval de la tormenta, como el de ella mi cuerpo está aterido, el frío sintiendo de la lucha cruenta.

Y siento como el viento en las mejillas clava con impiedad sus picotazos, y siento como temblan mis rodillas suplicantes tendiéndose mis brazos, que vacíos, tristemente vacíos se van sintiendo ya ante la ausencia de los amados pequeños hijos míos, y es por eso que el viento que me azota, los girones ondea de mi alma rota.

Pero debo marchar porque cobarde no he de cambiar el rumbo, para hacerlo ya es tarde; y haré de mi sollozo retumbo de gimiendo coraje, y haré del llanto encaje que en lágrimas de luz surquen mi faz y así al marchar pondré sobre mi cruz la sonrisa valiente de mi paz.

Otra vez he de emprender el vuelo aceptando el mandato del destino, fijos solos mis ojos en el cielo, firme en el transitar de mi camino. Nada me detendrá, ni siquiera la angustia de saber que allá muy lejos, sola mi alma estará, aún cuando el mundo me adule y me sonría, que vanas son sus glorias para la vida mía.

Otra vez remontándose a la altura del triunfo y del halago, habré de sonreír con amargura ante el incienso y el elogio vago; otra vez yo veré cuanta falsía en el camino espera a quien limpio es como la luz del día, más no importa, sabiéndolo, no sufriré retés, sólo la ausencia de los que amo tanto, sufriré otra vez.

ROSALIA DE SEGURA.

Del libro en preparación: CORAZON DE CRISTAL.

DOCTOR

MARIO DIAZ SANCHEZ

Médico - Cirujano

Consulta diariamente de 2 a 6 p. m. en la oficina del doctor MARIO GAMBOA, 150 varas al Sur de la Plaza de La Artillería.

Teléfonos: Oficina 6899 o Habitación 6976

LA VIDA POLITICA EN FRANCIA

DEL SUFRAGIO UNIVERSAL A LAS CONQUISTAS FEMENINAS

Artículo inédito de Rémy ROURE

Después de la votación del presupuesto, y del examen del programa económico del gobierno al cual el Presidente del Consejo va a consagrar toda su atención, la reforma electoral figurará en el orden del día de los trabajos parlamentarios en las próximas semanas y meses. Antes incluso del viaje de Pierre Mendès-France a Italia y a Alemania Occidental, el Presidente del Consejo había decidido volver al escrutinio mayoritario de distrito, que fue, a excepción de un breve período, el de la Tercera República. La Cuarta había sustituido por el escrutinio proporcional, del que se esperaba un mejoramiento de las cosas políticas, principalmente con la formación de grandes partidos que alternasen en el poder, un poco a la manera de Inglaterra. Se creía que el sufragio universal ganaría en moralidad. Los diputados no serían los "escápolos" de los intereses, algunas veces sórdidos, de su circunscripción de distrito, que Aristide Briand llamaba "charcas estancadas", si no los representantes de grandes ideas políticas. Más independientemente, podrían también consagrarse más al interés general. Hay que reconocer que no ha sido así. La "polverosa" de los grupos y de los partidos", de los que Raymond Poincaré denunció su maleficencia no se ha disipado en manera alguna y los únicos grandes partidos organizados son los mismos de antes. Los diputados, más independientes de sus electores, dependen más estrechamente de los Comités dirigentes de sus partidos y se puede temer algunas veces un divorcio entre el Parlamento y la nación. Los intereses particulares no han cedido su puesto únicamente al interés nacional. La inestabilidad gubernamental que se manifestaba en el pasado y a la cual el escrutinio proporcional debía aportar remedio, se ha agravado, por el contrario, y la dificultad de formar mayorías coherentes es mayor. La ley de "apparetements", que mezcla en las listas electorales partidos diferentes y algunas veces opuestos, no ha hecho más que aumentar la confusión, de tal manera que aparece como indispensable una reforma del modo de escrutinio. Mendès France ha sacado la conclusión de ello.

¿Se volverá al viejo sistema de distrito con dos votaciones? Es difícil preverlo faltando quince meses para las elecciones legislativas. Muchos aceptarían el escrutinio de lista mayoritaria departamental. De todas maneras vamos a ver renacer viejas controversias. Parece incluso que el tema fue agitado a fondo, principalmente en 1909 en las célebres reuniones de la "Unión para la verdad" que dirigía Paul Desfardins, y donde se oponía la justicia electoral y la eficacia del sufragio universal. Un eminente jurista, Henri Berthélemy, hacía entonces observar que

"lo que es necesario pedir al sufragio universal no es tanto escoger soluciones como designar hombres".

En aquel momento se discutía el derecho a voto de las mujeres. Como es sabido, este derecho no se discute ya hoy. Pero por una curiosa coincidencia el derecho de las mujeres a ocupar las funciones públicas es de nuevo, aunque no negado, planteado. Ha habido un abogado parisiense que ha pedido en un artículo que ha hecho gran ruido, que se prohiba al sexo femenino el ejercicio de la abogacía. Enseguida ha surgido un combate en el Palacio de Justicia, tanto más cuanto que el tono adoptado por el abogado misógino estaba exento de cortesía. Las abogadas, muchas de las cuales han demostrado un notable talento, han presentado una queja al Colegio de Abogados. No cabe duda alguna que el sexo débil saldrá victorioso de la lucha — una lucha muy pacífica, por otra parte, que en esta lluviosa y otra aurora del nuevo año nos aporta una diversión simpática.

Por otra parte, en los servicios públicos las mujeres han obtenido un éxito muy pintoresco al registrar una nueva victoria. Los periodistas se han lanzado hacia un pequeño pueblo de Yonne donde se acaba de entronizar por primera vez, en calidad de recaudador de contribuciones, o de recaudadora, a una joven encantadora. Su función no es particularmente simpática. Pero la señorita Pracht, recaudadora de Ouanne en el departamento de Yonne, ha cambiado todo. Ha sido elogiada abun-

dantemente y se ha estimado que la mujer "que hace entrar el dinero después de haberlo obligado a salir" descubrirá en este empleo fiscal una de sus atribuciones naturales.

Pero las mujeres electoras, y sobre todo las mujeres elegidas para la Asamblea Nacional, ¿serán o no favorables a que se vuelva al escrutinio por distritos? Conviene indagar, que los partidos que tienen más elegidas — el partido comunista y el movimiento republicano popular — son opuestos a ello. El escrutinio de distrito es el combate a título individual, necesariamente más agrio y más duro que el escrutinio proporcional, en el que cada uno está apoyado por sus compañeros de lista y por su partido. Es posible que ofrezca mayores dificultades para las candidatas. Pero, felizmente, en Francia no faltan las "mujeres decididas". De todas maneras, el derecho electoral femenino no está en litigio, ni lo estará. Forma parte de las costumbres, aunque en realidad es muy raro que una de nuestras compañeras, en el Parlamento, acceda a la dirección del Estado. Desde la Liberación ha habido quizás una o dos mujeres ministros o secretarías de Estado, y Francia no ha tenido todavía "embajadora", ni incluso "subprefecta". El campo a conquistar es todavía amplio para las mujeres francesas.

Rémy ROURE

ENTRE MADRE E HIJO:

Niño, te prohíbo hablar cuando hablo yo.
Pero, mamá, entonces tendrás que esperar a que tú te acuestes.

AL PUBLICO, CLIENTE DE CHANCES

La Junta de Protección Social de San José ha recibido indicaciones en que se solicita volver al sistema de jugar el número del premio con diez fichas, en vez de cien como se hace ahora. La Administración de la Lotería desea conocer la opinión de la mayoría de los clientes de chances, en este sentido.

— COCINA —

PATATAS CON SALSA BLANCA

1 kilo de patatas
50 gramos de mantequilla fresca
1 cucharada sopera de harina
1/2 litro de leche (cocida)
50 gramos de queso Gruyere

Las patatas se pelan y se rebanan, del grueso y tamaño de una moneda de un peso; después se hacen la salsa de la siguiente manera:

En una cacerola se pone la mantequilla; se agrega la harina, se mezcla muy bien y se agrega la

leche; se agita con un batidor de alambre, en forma de globo, hasta que empieza a servir; después se saca del fuego y se pone sal y un poco de nuez moscada rallada.

En una budinera engrasada de mantequilla y espolvoreada de pan molido, se echa en el fondo una capa de la salsa y una de patatas, otra de salsa y otra de patatas, y en la última capa el queso rallado; se meten al horno 30 minutos, es decir, hasta que las patatas estén completamente cocidas; se sirven en la misma budinera.

ALIMENTE A SUS PLANTAS PARA EMBELLECERLAS !!

Use PLANTABBS, el alimento para plantas en forma de tabletas que más se vende en el mundo. Muy fácil de aplicar, muy económico, de positivos resultados.

PIDA UN FOLLETO EXPLICATIVO

EL SEMILLERO, LTDA.

Poetas de América

Viene hoy a estas páginas un poeta suramericano, ya bien conocido de nuestros lectores. Serviliano Solís, nacido el 16 de enero de 1907 en Paraguay, pero residente desde hace largos años en Argentina, y por muchos considerado como argentino, ya que reside en ese país desde hace aproximadamente treinta años.

Su producción es amplia, difundida en inúmeros periódicos y revistas. Sus libros: "Cofre de Cristal", publicado en 1945, "Arca de Bronce" en 1951, próximo a publicarse "Perfiles Singulares" que contiene una interesante selección de Conferencias, Semblanzas y Ensayos."

Es Miembro de Honor de muy importantes instituciones americanas, todas las cuales le han honrado por su talentosa y americanista obra literaria.

Su dirección: Acedo 2245, Apartamento N° 8. Buenos Aires, Rep. Argentina.



Serviliano Solís



Romance

Voy en la nave de la vida navegando al azar. Voy sin rumbo, a la deriva, sin saber a donde anclar.

Como una alada gaviota, navego surcando el mar. Mientras las olas azotan la nave de mi soñar.

Una sombra femenina, de estirpe sentimental, en mi mente se perfila mientras navego al azar.

Blanca mariposa alada, de belleza sin igual; prendida la llevo al alma donde floreció su altar.

Fui devoto peregrino de su hermosura triunfal, mientras navego sin tino, la vuelvo a rememorar.

Su vida fue tenue y breve, sensitiva, angelical; hasta que el destino alevé, puso fin a su soñar.

Voy sin rumbo por la vida, añorando sin cesar, de aquella dicha perdida el romance singular.

Como una alada gaviota, navego surcando el mar, mientras mis alas denotan fatiga en el volar.

Del libro: "Cofre de Cristal".

Elogio a mi calle

Mi bella calle Acedo se viste de primavera, coquetona como novia que quiere por vez primera.

Los árboles altaneros que se vergean a su vera, finjen varojas dichosas soñando dulce quimera...

Mi bella calle Acedo, se viste de Primavera, como zagala risueña que retoza en la pradera.

Alameda de mi calle como dena cabellera, por su sonda florida, hoy rie la Primavera.

Mi bella calle Acedo, va tejiendo una quimera, como novia enamorada en camino a la ribera.

Alameda de mi calle que simula una bandera, tremolando con la brisa que viene de la ribera.

Del libro: "Arca de Bronce".

Oración

Señor... que deprimido estoy! Y la causa ignoro de esa desazón, que oprime lentamente el corazón convirtiendo su leve ritmo, en lloro.

Señor... yo quisiera hoy, descubrir la causa de esta pena extraña que me vista empañada... Y en la santa quietud de mi retiro, donde medito y sin cesar suspiro, llevado por un místico delirio a ti, llevo Señor, buscando alivio, a mis pesares que requieren pausa.

Desconozco mi sino... adónde voy, y adónde irá mañana... Dame tu mano bienhechora y sana para orientar mi fe de peregrino por la ignorada ruta de la vida, tal vez, lejana, aún desconocida... y que habré de recorrer mañana para poder cumplir con mi destino.

Del libro COFRE DE CRISTAL.

A José Santos Chocano

A la poetisa peruana Andrea Rose. Fuiste poeta de olimpica figura y vigorosa estirpe soñadora; fuiste zorzal de la canción sonora, de la voz musical, vibrante y pura.

La vida prodigaste con ternura, a un sacro ideal que iluminó de aurora tu varonil cabeza, donde otrora, fulgió la luz con mágica hermosura.

Mas sobrevino la hora del martirio... Y aquella multitud en su delirio te coronara poeta soberano,

te arrojó de la patria, cual villano a purgar la condena de una suerte que te llevó a sufrir trágica muerte.

Del libro ARCA DE BRONCE.

Yo te quiero así

Yo te quiero como eres, amada mía, pues de otra manera ya no te querría.

Con la densa copa de tu cabellera exhalando a flores de la primavera.

Con esa prestancia que irradia tu aire, luciendo donosa tu fino donaire.

Suave y sensitiva cual etérea flor, o igual que un capullo de raro primor.

Yo te quiero así, delicada, mimosa y a veces te quiero un poco caprichosa.

Así juvenil y toda primorosa, con radiantes galas igual que una diosa.

Yo te quiero amada como siempre fuiste, ya sabes que en alto mi dicha consiste.

Y te quiero así para siempre mía, pues sin ti la vida no soportaría.

Del libro ARCA DE BRONCE.

— Floración de Pecado —

(NOVELA)

Ahora sí que huiría de la casa de su marido para siempre, se decía. Que Vivian hiciera lo que quisiera con el bebé, ella no lo traería a Octavio, al que no quería volver a ver. Su justa cólera no la dejaba entonces razonar en otra forma.

Al día siguiente, comunicó a su hermana lo sucedido y de común acuerdo partió a esconder su pena en la residencia campestre de Alicia Prem. Los planes de Vivian se llevaban a cabo de acuerdo a todo lo planeado y hasta un poco mejor, pues para la más completa realización de ellos caía en muy bien momento el enojo de los esposos. Beatriz pasó tres días sola en la finca, siendo sus únicas salidas las que tenían por objeto arrodiarse ante el Santo Niño para pedirle consuelo en aquella pena que sentía infinita y las que la llevaban a contemplar la majestuosa belleza del lago tendido bajo el cielo que se hacía doble al reflejarse en él. Era entonces cuando una paz interior se apoderaba de ella, calmando su tormento y llenándola de esperanzas, virtud que encuentra todo ser atormentado en ese mágico lugar pleno de misteriosa y dulce beatitud.

Ansiaba intensamente la llegada de su hermana, más que por la presencia de ella misma, por las posibles noticias que ésta le traería de su marido, pues lógicamente presumía que Octavio hubiese ido a buscarla a casa de Vivian, o por lo menos a inquirir noticias.

Y así, había sido en realidad, le dijo su hermana. Esta llegó al cuarto día, acompañada de tal cantidad de valijas que parecía estuviese en plan de hacer un viaje a Europa. Lucía triste, cansada, y como la esposa del médico, poseída de una marcada expresión de tristeza.

—¿Cuánto has tardado, querida! —le dijo Beatriz al saludarla.— Si vieras la ansiedad que he tenido, sintiendo triplicarse las horas. Creía que vendrías no más al día siguiente. Dime, ¿viste a mi marido? ¿te fué a ver? ¿qué te dijo?

Vivian demoró un buen rato en contestar a las preguntas de Beatriz, porque al recordar la visita de su cuñado y ex-amante, un nudo en la garganta le cortó la palabra. Ante su silencio Beatriz se inquietó e insistió en sus preguntas.

—Sí, querida, sí lo he visto, pero como suponías, tenía que decirle que ignoraba tu paradero, que ni aun a mí me habías dado cuenta de tu partida.

—¿Y él qué hizo? ¿qué dijo? —volvió a preguntar ansiosamente Beatriz.

—¿Qué podía hacer? Inceparme duramente por lo que llamé con justa razón "mentira".

—Pero luego, ¿qué más? ¿qué hizo? ¿qué te dijo, Vivian? dime dime toda la verdad, porque si no sé de él voy a volverme loca te lo aseguro.

—Terminó diciendo que mejor que hubiesen sucedido así las cosas, ya que un hogar vacío no tenía objeto para ninguno de ustedes dos.

La última frase clavó un poco más el puñal en el corazón de la mujer frustrada y las lágrimas que hacía rato pugnaban por salir de las pestañas que las aprisionaban, corrieron por las mejillas formando en ellas surcos de salada humedad.

Una vez más fue a ocultar sus pesares a la alcoba, quedando Vivian sola en el jardín frente a frente con los recuerdos de una vida que cada vez más dejaba de ser la suya, pues en lo futuro asumiría el nombre de su hermana para que al ser notado su "estado" quienes la viesan creyesen era el embarazo de Beatriz Asturias. Luego, cuando el niño naciese, habría de renunciar definitivamente a él entregándole de por vida a la hermana el hijo de su pro-

pio marido, para que así quedase solucionada esa extraña adivinanza que a vida se había encargado de crear para Beatriz, solución que requirió el pecado y el sacrificio de una mujer que, si hubiese decidido ser virtuosa, no habría podido proporcionar la dicha y la seguridad del tambaleante hogar de otra.

Pero la vida, es incomprensible dama que juega con el destino y el corazón de todos los seres humanos, le había jugado a ella una imperdonable mala pasada, lo que hacía el juego cada vez más cruel, y era la de haber dejado que ella, la inconquistable, la que por tener roto el corazón no debía haber amado nunca más, se enamorase perdidamente del hombre con quien había planeado pecar para conservar la estabilidad y la dicha del hogar de la esposa de él, sin pensar que ese hombre, padre del hijo que ya se estremecía en sus entrañas, llegaría a odiarla y a despreciarla tanto, ignorando siempre que fue en su propia carne en donde engendró el hijo tanto tiempo anhelado.

Prueba de aquel odio y de aquel desprecio había tenido ya. Al llegar a sta parte de sus meditaciones, creyó al Jardín envuelto en una niebla de cristales; eran las lágrimas que empañaban sus ojos.

Octavio al volver a su casa al día siguiente de la escena surgida entre su esposa y él, encontró la casa vacía. Beatriz había despedido a casi todos los criados, dejando sólo al ama de llaves y al mayordomo, a los cuales dijo que se iría a viajar y que, si el señor no disponía otra cosa, le atenderían. Por las vacilaciones de los viejos servidores, él comprendió que ellos sabían más de lo que decían, pero fieles a su ama, guardaban silencio. Dirigióse entonces a casa de Vivian a quien encontró en compañía de Emilio. En cuanto ella le vio, supuso a lo que venía, así que pidió a Emilio que se marchase. En el pasillo del jardín se encontraron los dos rivales, extrañando al primero la mirada de intenso odio que encontrara en los ojos del doctor Irigoyen.

Vivian lo hizo pasar inmediatamente al salón principal de su residencia, diciéndole:

—No lo digas, ya estoy enterada de que Beatriz se ha ido.

—Lo suponía —dijo él—; lo que quiero saber es dónde está. Rídícula actitud la de mi mujer, no la imaginé tan histérica.

—No la llames así —protestó Vivian— no tienes ningún derecho, ni que, con tu desvío la has hecho sufrir tanto.

—Y menos te asiste a ti de protestar por mi desvío —comentó durante él— ¿Acaso vacilaste en aceptar por amante, sabiéndome el marido de tu hermana?

El rostro de ella enrojeció, a sus ojos asomaron las lágrimas y su voz se quebró al responderle:

—No hables con tanta crueldad; ¡si tú supieras Octavio; si supieras!

—Déjate de teatralerías, coqueta. Debiste haber pensado en que un día llegaría a despreciarte y odiarte tanto que me maldigo por haber succumbido a tus ardides. Si supieras cuánto desee haberle podido decir a tu hermana que eras tú, sí, la amante con quien pasé mis vacaciones, para que se despreciara como lo hago yo. Pero la rabia de no poder hacerlo me cegó y fui duro con ella, sin pensar en que la hería más con mi actitud. Mas hoy cuando vi que me había dejado, me he dado cuenta de que aún sigo queriéndola por sobre todo y por sobre todas! Por tu culpa, maldita, por tu culpa rompí la dicha de mi hogar.

(Continuará)

FLORACION DE PECADO está de venta en las principales librerías.

Puede Ud. pedirla también al Ap. 4343, o al Tel. 1024. Valor ₡ 4.00

EL SERMON DE LA MONTAÑA

CONFIANZA EN LA ORACION

(Continúa)

—000—

Pedid, y se os dará; buscad, y hallaréis; llamad, y se os abrirá; porque todo el que pida, recibe; y el que busca, halla; y al que llama, se le abrirá. O, quién habrá entre vosotros a quien su hijo pidiera pan?, por ventura le dará una piedra?; o también le pidiere un pescado?, por ventura le dará una serpiente? Si, pues, vosotros, con ser malos, sabéis dar dádivas buenas a vuestros hijos, cuánto más vuestro padre celestial, dará bienes a los que se los pieran?

puerta y estrecha la senda que lleva a la vida! Y son pocos los que dan con ella!

GUARDARSE DE LOS FALSOS PROFETAS

Guardaos de los falsos profetas, que vienen a vosotros con vestiduras de ovejas; mas dentro son lobos rapaces. Por sus frutos los reconoceréis. Por ventura se cosechan uvas en los espinos o higos de los abrojos? Es así que todo árbol bueno produce frutos buenos, más todo árbol ruin produce frutos malos. No puede el árbol bueno producir frutos malos ni el árbol ruin producir frutos buenos. Todo árbol que no produce fruto bueno es cortado y arrojado al fuego. Así que por sus frutos los reconoceréis.

REGLA DE ORO DE LA CARIDAD FRATERNA

Así, pues todo cuanto quisieréis que hagan los hombres con vosotros, así también vosotros hacedlo con ellos. Porque esta es la ley y los profetas.

LAS DOS PUERTAS Y LOS DOS CAMINOS

Entrad por la puerta angosta. Cuan ancha es la puerta y espaciosa la senda que lleva a la perdición! Y son muchos los que entran por ella! Cuan angosta es la

mos tu nombre?, y en tu nombre lanzamos demonios, y en tu nombre obramos muchos prodigios? Y entonces les declaré: Nunca jamás os conocí; apartaos de mí los que obráis la iniquidad.

CONCLUSION:

LA CASA SOBRE LA PEÑA Y LA CASA SOBRE ARENA

Así pues, todo el que escuche estas mis palabras y las pone por obra, se asemejará a un varón prudente que edificó su casa sobre la peña; y bajó la lluvia y vinieron los ríos, y soplaron los vientos, y se echaron sobre aquella casa, y no cayó, porque estaba cimentada sobre la peña. Y todo el que escucha estas mis palabras y no las pone por obra, se asemejará a un hombre necio que edificó su casa sobre la arena; y bajó la lluvia, y vinieron los ríos, y soplaron los vientos, y rompieron contra aquella casa y cayó, y su derrumbamiento fue grande.

Suscríbese a

"MUNDO FEMENINO"

Teléfono 1024 - Apartado 4343

RITOS DE INICIACION EN AMERINDIA

Muchos de nuestros amerindios practicaron la circuncisión y ello tuvo lugar en las fiestas de iniciación

Ya no podía entrar libremente en las habitaciones de las mujeres. Sus cabellos habían crecido y había demostrado valentía, fuerza, decisión y capacidad

Segunda parte de esta interesantísima crónica especialmente enviada a nuestro periódico por su autor el Doctor don Andrés J. Abad

La razón de estas preferencias la habíamos señalado al pasar. En las tribus dominadas por las mujeres son los hombres quienes tienen que recurrir a todas las artimañas que les permiten, aunque son breves días al año, sentirse temidos, a berse poderosos. La iniciación y su misterio le dan las ocasiones. Es interesante recordar que la leyenda de los onas que ha originado el Floketen supone que esto es un invento de las mujeres para atemorizar a los hombres y tenerlos sumisos. El sol descubre un día secreto, se le cuenta a los hombres y estos man a todas las mujeres para que ninguna estuviera enterada y con vierten el kloketen en secreto de hombres. Atemorizan ellos ahora a muerte cuando alguna descubre es condido.

Señalada la fecha los viejos de la tribu disfrazados con máscaras o pintado todo el cuerpo con colores muy variados que predomi

na el blanco, el negro y el rojo, al son de instrumentos ruidosos tra tan de secuestrar al niño que en muchos casos es defendido por la madre y por los jantios de los familiares. Lograda la captura, que en ocasiones simula una verdadera batalla, el niño es llevado a la casa de los hombres donde permanecerá recido, en actitudes formadas y alimentándose de raíces, frutas y otros alimentos indicados por el sacerdote. Suele permanecer horas y horas sentado con las piernas juntas, cerca de una pared pero sin apoyarse en ella salvo por un trozo de madera que está colocado en la nuca por un extremo y por otro en la pared, posición de lo más incómodo. Duermee pocas horas. Todo esto determina una verdadera purificación, una catarsis.

No puede salir de su encierro durante días. No tendrá relaciones con mujeres. Nadie puede verle ocultos, los iniciadores. Cuando sa

le, y ello en contadas ocasiones, ele girá horas en que la gente del pueblo, voluntaria o por indicación, se ha retirado a sus chozas. Irá recubierto de mantos, plumas, carotas o máscaras. Estas juegan un gran papel en la iniciación. Representan espíritus y son grotescas pero con cierto sentido artístico. Se ven en ellas castilizaciones de animales, espíritus de enfermedades a través de las visiones de los sacerdotes, dioses de las mismas y remedos de las anomalías físicas que los indígenas tuvieron ocasión de observar. Al color en varado aunque suele ser frecuente el negro (señal de muerte) alternando con el rojo (señal de resurrección).

El acotio no puede ser visto al natural por la sencilla razón que "no existe", de que está "muerto" el menos simbólicamente.

La casa de los hombres se hace de diversos materiales. Suele situarse lejos de la población a objeto de que la reclusión sea más perfecta y que se la proteja o mirada, indiscretas. En ella se colocan las más caras rituales, los trofeos de la tribu, los alimentos etc. En muchos pueblos cazadores también tienen cabida en ellas los cráneos de los miembros fallecidos, lo que significa la permanencia de los espíritus de los amigos y parientes. Posteriormente se colocaron las cabezas de los enemigos, sus cabelleras y los trofeos de cabezas en un intento de agregar la fuerza vital de que ellos disponían a favor de quien los había muerto y en última instancia a favor del pueblo.

Esto trajo guerras y asaltos a la casa de los hombres en procura de cráneos y motivó que en muchas circunstancias la misma fuese construida sobre estacas a cierta altura para defenderla mejor.

El aspirante a iniciado debía recibir diariamente las charlas de los iniciadores que lo ilustraban sobre algunos secretos religiosos, sobre las tradiciones, el significado de los símbolos y las ceremonias, le enseñaban a construir balsas, a fabricar chozas, a sembrar y cosechar, es decir lo hacían apto para desempeñarse en la vida adulta.

Muchos de nuestros amerindios practicaron la circuncisión y ello tuvo lugar en las fiestas de iniciación las que han sido comunes a todas las parcialidades de nuestro Continente.

Terminado el aprendizaje y las pruebas a que eran sometidos (lucha, desempeñar tareas pesadas, fustigar, etc) junto a ciertas prácticas (limar un incisivo superior, perforar el lóbulo de la oreja, tatuarse, etc) el iniciado era resucitado (en ocasiones se le hacía entrar en las fauces de un animal artificial y salir de ellas con gran alegría de concurrencia. Recibía un nuevo nombre que usaría en adelante, señal de que había nacido recién, de que tenía una nueva vida. Se le entregaba un arco, una lanza, se le permitía beber, se le autorizaba a sentarse entre los mayores, ya totalmente independizado de sus padres y a traer matrimonio, ceremonia que en muchas ocasiones era la continuación de la anterior.

El joven nacido de nuevo (recido) no tenía nada que ver con su otra vida. Era más pudoroso. Ya no podía entrar libremente en las habitaciones de las mujeres, debía vivir en la casa de los hombres, sus cabellos habían crecido y había demostrado valentía, decisión, fuerza, capacidad.

Era poseedor de secretos temibles y era respetado por las mujeres temerosas de la fuerza vital de la tribu que ahora estaba en sus manos, como integrante de aquella.

Estas ceremonias de iniciación pueden ser encontradas entre los indígenas de Norte y Centro América y aún hoy las realizan algunos o nos quedan rastros en sus tradiciones. Es posible también encontrarlas en los ritos de las sociedades secretas de hombres, en especial en las sociedades de Medicinas. Así los atacamas celebran fiestas iniciáticas de extraordinario significado vinculadas con estas sociedades, de medicina.

La SALCHICHERIA CAMACHO

en su SECCION CULINARIA

está elaborando varios exquisitos platos, que vende en sus tres despachos:

MONDONGO EN GELATINA

(Al calcularlo se le agrega el agua y verduras sudadas si se desea)

POZOLE (maíz con cabeza de cerdo)	3.00 libra
MACARRONES con verduritas, carne de cerdo y lengua	4.00 libra
FRIJOLE MOLIDOS CON JAMON	3.00 libra
FRIJOLE CHILENOS con patitas de cerdo	3.00 libra
FRIJOLE BLANCOS CON JAMON	4.00 libra
GARBANZOS CON JAMON Y CARNE DE CERDO	4.00 libra

Todos estos deliciosos alimentos no requieren más que agregarle un poquito de agua al gusto (menos a los frijoles molidos y a los macarrones) y calcularlos.

SALCHICHERIA CAMACHO Ltda., colaborando con las Amas de Casa al ofrecerles alimentos preparados y exquisitos.

Para servir a domicilio: TELEFONOS 1860 y 3538

Impermeabilice su jacket o gabardina

con el moderno producto

"IMPREGNOLE"

que le ofrece exclusivamente

RAVAL DRY CLEANING

TELEFONOS: 3471 - 3472

AFINANDO LA CINTURA

No importa cuáles sean las tendencias de la moda, la desaparición de su fina y esbelta cintura es en extremo desconcertante para las mujeres en general.

La dama pudo haber sido esbelta en sus juveniles días, sin soñar jamás que se uniría a las filas de las obesas, pero el tonelaje extra se fue apoderando de ella poco a poco. Le encantaba comer bien y no hacía ejercicio suficiente para quemar las calorías, que pronto se convirtieron en células adiposas.

La obesa necesita de comprensión y simpatía, así como también de ayuda, cuando finalmente resuelve ponerse a régimen, pues la tarea va a ser dura al principio. Siempre hay alguien que insiste en que se coman los ricos pastelsillos, los pleróricos de crema, o los chocolates; pero habrá que cerrar los ojos y convertirse en una mujer de hierro, toda vez que el peso excesivo es una amenaza para la salud y un peligro para la belleza.

Adelgazar rápidamente es un error, pues disminuye la energía y tiene deplorables efectos sobre los

tejidos faciales, que podrán colgar se trayendo prematuras arrugas. Las dietas deficientes disgustan profundamente a los hombres de la medicina.

El primer paso en la campaña para normalizar el peso y las medidas, es una cita con el médico para un examen. Comúnmente la gordura es originada por los excesos alimenticios o porque se comen muchas cosas que engordan, pero de cuando en cuando suelen motivarla ciertos trastornos glandulares. Los elementos que habrá que cortar en la alimentación incluyen las grasas, los dulces y las féculas; nada de frutas y la mantequilla se limitará a un cuartito diario y las pastas se suprimirán. El té, y el café se tomarán solos, hay muchas cosas buenas que comer que en cambio no aumentan de peso ni un gramo. Puede comer carne magra, aves, pescados, huevos, verduras no feculentas, frutas, jugos, requesón y leche descremada. El ejercicio moderado será un buen auxiliar para la empresa, aunque la dieta por sí sola, obrará el milagro.

ES INDISCUTIBLE

—Viene de la Pág. PRIMERA

res diputadas, posiblemente en el próximo período tengamos más, y eso es necesario y conveniente para el país, porque la mujer está capacitada para dirigir no sólo la evolución económica, sino la política, y lo está en muchos órdenes, es más abnegada, más responsable, tiene más probidad, es más moral.

Yo a este respecto tengo suficiente autoridad para hablar, pues en mi empresa de cincuenta empleados 30 son mujeres, y es precisamente con ellas con quienes tengo menos problemas, y es en ellas en donde encuentro mayores motivos de admiración.

Yo he mantenido al través de mis 25 años de labor el principio de no dar trabajo a elementos venidos de otras empresas cuyos antecedentes no me merezcan confianza, pues ello me ha causado una doble tragedia, porque rara vez un elemento bueno es el que sale de otra empresa. Los hay aptos en lo que a trabajo concierne, pero éstos terminan cobrando su

ANTENA MUNDIAL

— Viene de la Pág. PRIMERA

mayor rapidez que el aumento de población y las reservas monetarias están a un nivel muy alto; la producción agrícola ha aumentado en un 20 por ciento, a la vez que la industria petrolera ha incrementado su producción, creciendo también las exportaciones y la actividad industrial.

QUE PRUEBE QUE ES CIERTO.

El Vice-Presidente de los Estados Unidos Mr. Richard M. Nixon, declaró: "Si la Unión Soviética quiere demostrar que verdaderamente desea paz deben remover cinco obstáculos, en un discurso pronunciado ante los veteranos que lucharon en ultramar. Esos obstáculos son: la división antinatural de Alemania, debido a que los rusos se han negado a permitir la realización de elecciones libres en la Alemania Oriental; la carrera armamentista y el temor a un ataque a tómico por sorpresa que continúan mientras los soviéticos no acceden al establecimiento de un sistema adecuado de inspección de armamentos; la Cortina de Hierro, las alambradas de púas, minas terrestres y ametralladoras levantadas a través del centro de Europa, la condición colonial de los países comunistas de la Europa Oriental y la red de espionaje dirigida desde Moscú para provocar la subver-

INTERCAMBIO SOCIAL

Desean Correspondencia las siguientes personas.

Maria José Santos; Rua 11 de Setembro, 30 Catende, Pernambuco. (Brasil), S. A., con jóvenes de ambos sexos, no menores de 25 años. Puede sostener correspondencia en portugués, inglés y español.

Manuel Bosque; C/o E.E.E. P.O. Office Western Cam (Vic) Australia, con muchachas de habla española hasta de 25 años.

Sebastián Ruiz Fernández, Calle España, 649. Salta Argentina. Con jóvenes de ambos sexos de habla española.

En vista de que estos amigos nuestros nos han autorizado a hacer públicos sus nombres y direcciones extendida ampliamente al través de todos los países del mundo. Mientras todos estos factores subsistan, dijo el Vicepresidente, nadie podrá creer en las promesas y deseos de paz de los rusos."

AHORA SI—

En un artículo publicado en el Boletín Médico de New York, se conocen informes acerca del éxito obtenido con ocho niños vacunados en Estados Unidos, Dinamarca y Canadá con la Vacuna Salk. A este respecto dijo el Dr. Thomas Francis que de estas otras pruebas ha salido totalmente robuste-

ciones, dámoslas así a la publicidad, pero recordamos a nuestros muy estimados lectores que también guardamos en esta sección la reserva absoluta de nombre y dirección cuando así se nos pide, la cual sólo es dada cuando ya los futuros amigos por correspondencia han establecido contacto por medio de estas columnas.

Enviémos Ud. su nombre y dirección privadamente, junto con una estampilla de cuarenta y cinco centavos, en una carta, diciendo a la vez qué clase de relación desea entablar y con quiénes.

Esta sección ha sido creada expresamente para ayudarle a Ud. a fraternizar.

TELEVISION EN GUATEMALA.

La capital chapina está dando los últimos toques a la instalación de su primera planta televisora, habiendo trabajado en su instalación notables técnicos mexicanos. Será una planta de cinco mil kilovatios con una antena de cien mil de altura. A su inauguración se han invitado a los mejores artistas de la televisión de Cuba, México y Sur América. Se está instalando en el edificio "Briz".



CONOCIDO DESDE 1934

Y SIEMPRE GANANDO

NEUVOS FUMADORES

HONROSA CARTA

MUNDO FEMENINO es ágil, culto y agradable. Está escrito con cabal conocimiento de lo que interesa. Cada día despierta nuevos entusiasmos y se ha convertido en un pan espiritual del que difícilmente puede prescindirse", dicen en amable carta el Doctor don Andrés J. Abad, Secretario de la UNION CULTURAL AMERICANA de Buenos Aires, República Argentina.

San Martín, 8 de Setiembre de 1955.

Sra. Rosalía de Segura Costa Rica.

Admirada amiga: He querido escribirle hoy para que le lleguen mis líneas en el día de su patria y para que le expresen la simpatía de un argentino en una fraterna voluntad costarricense que tanto hace "por la cultura y la verdad" abriendo rumbos a la verdadera y real amistad de nuestros pueblos.

El día 15 se cumplirá un nuevo aniversario de la Independencia de los países de Centroamérica y creo que pocas veces podrá celebrarse con un mejor espíritu unionista. Ojalá los hombres depongan sus urgencias y entiendan que los países están por encima de ellos y de sus preferencias u odios.

En mi Rotary Club recordaré a su patria. Diré allí de mi cariño a ella, de mis proyectos de visitarla y de la estima que todos tenemos a la Nación, pequeña en extensión pero grande en realizaciones y posibilidades. Les hablaré de Ud. de MUNDO FEMENINO y de la playa de los amigos que nuestro país tiene en su tierra.

Ayer escribí, en mi carácter de "amigo de Costa Rica" una carta de saludo a cada uno de los presidentes de los Rotary Clubs de su Nación. Por su intermedio envío mis votos de éxitos y prosperidad.

Recibo periódicamente sus interesantes remesas. Son de gran utilidad para la comprensión de la vida costarricense, de sus proble-

mas y soluciones. Muchas gracias por tanta bondad.

También he recibido MUNDO FEMENINO que he distribuido siempre entre los amigos e instituciones. Siempre les recuerdo con unas líneas el pedidío de que le escriban. Supongo que lo hacen.

MUNDO FEMENINO es ágil, culto y agradable. Está escrito con cabal conocimiento de lo que interesa. Cada día despierta nuevos entusiasmos y se ha convertido en un pan espiritual del que difícilmente puede prescindirse. No imaginara Ud. la alegría y la satisfacción que tengo en aplaudirle fervorosamente por este renovado éxito. Y la de deseárselo que sea cada día mayor, cumpliendo totalmente con sus anhelos y esperanzas.

Leí con gusto "Clamor". Es una página nostálgicamente vibrante y poéticamente lograda. Algunas metáforas son de una precisión y de un gusto notables. "Ellosofando" es de íntima técnica y otra intención aunque escrito con calor y señalando aspectos de la vida masculina que merecen la reproducción, no solamente de las mujeres sino la de todos los seres.

Estas dos muestras, y otras que ya comenté, nos hacen desear que pronto podamos satisfacer nuestras ansias de belleza en las páginas de "Corazón de Cristal".

Con el anhelo de que siempre pueda felicitarle en horas dichosas para su patria, y de satisfacciones para su corazón y el de los suyos le reitera su afectuosa y fraternal estima,

Andrés J. Abad.

Sección Social

A cargo de Rosibell Segura y Eida Gómez

CUMPLEAÑOS DE LA SEMANA

MUNDO FEMENINO adelanta su más atento saludo a todas las muy estimables personas que celebrarán su fecha natalicia durante la presente semana, haciendo votos muy sinceros por la felicidad de todas ellas.

HOY LUNES 26 señoras: Doña María Felicia Bolaños de Chávez; señoritas: Irene Goicoechea Guardia, María Antonieta Chávez Font, Ana Cecilia Fernández, Ginette Rosales, Elda Baltodano Molina. Niños: Annette Marie Ross, Manuel Enrique Urbina Ortega.

MARTES 27: Señora Zoila Roa Solano de Gómez, Flory Chacón de Odiro, Angela Terry de Povedano, D. Rita de Castro Cervantes, Graciela de Playa, Olivia viuda de Zamora. Señoritas: Flora Bedoya Alparz y niñita Victoria Eugenia Schumacher.

MIERCOLES 28. Señoras Daisy Fernández de Ortiz, Dinorah González de Arguedas, Virginia Ortiz de Ortiz Guier, Beatriz Rawson de Peña, Ana Isabel de Rossi, Esperanza Orozco de Guardia; señoritas: Ana Isabel Broutin, Ana Isabel González, Ana Mercedes Brealey, Arlene Blum, Aracely Sandoval Ardón y Mercedes María Solórzano. Niñita Ana Cristina Odio Cortés.

Caballeros: don Rogelio Pardo F., y Presbítero don Ricardo Acuña.

JUEVES 29. Señoras doña Dinorah González de LeFrank, Daisy G. de Worth, Margarita Lang de García y Marta González de Odio. Señoritas: Agnes Giovana Bartorelli Echeverría, Olga Gutiérrez Bonilla y Marta Cecilia Acuña.

VIERNES 30. Señoras Isolina de Polson, Fanny viuda de Leiva, Casta de Borrasé, Belis de Herrera, Ada Robles de Fischel. Señoritas: Isabel Ortiz M., Cecilia Acosta Alfaro, Vilva Soto V., Mireya García Álvarez y Mabel Nieto. Niño: Mario Enrique Guardia Gutiérrez.

SABADO 1º DE OCTUBRE. Señoras: doña Soledad Pacheco de Vello Guardia, Miryam de Mac Adam Amelía Yamuni de Simón, Gioconda Pucci de Callan, Graciela Cardona de Montes de Oca; señoritas: Ana Isabel Gallardo, Olga Marta Barahona, Mayra Ramírez, Graciela Fonseca Roig y Zoila Margarita Núñez Quedada.

LA HISTORIA

del año 1870.

Los franceses quisieron hacer ópera francesa, así como los italianos habían hecho ópera italiana, y fue así como ROBERTO CAMBERT secundó a Perrin, cosechando triunfos en la ópera cómica, ya que esta modalidad fue la que mejor acogida tuvo dentro del carácter de los franceses.

Pero si Cambert y Perrin tenían talento y lograron obtener privilegio real para sus óperas, en cambio les faltó suerte, y un audaz inteligente les cortó su carrera y les arrebató la gloria. Este fue JUAN BAUTISTA LULLI (1633-1687.), quien siendo un muchacho había sido traído de Italia por el caballero de Guisa y ocupado en su servicio como pinche. Había aprendido sólo a tocar el violín, después había compuesto música bailable para los primeros ensayos de pastorales franceses, y por fin compuso óperas. Mediante hábiles intrigas consiguió la ruina de Cambert, reinando sólo, por largos años, en la escena lírica francesa.

Lulli cultivó mucho la ópera cómica y creó en Francia la tragedia lírica con numerosísimas obras, de las cuales "ALCESTE" y "ARMIDA" duraron casi cien años sobre la escena y son obras maestras en su género, lo mismo que "ALCIONE", estrenada después de la muerte del gran compositor.

Después de Lulli, ANDRES CAMBRA, provenzal, creó en su "EU-

Viene de la Pág. PRIMERA

ROPA GALANTE" un género nuevo dentro de la ópera; consistía en la introducción de los **bailables**, y a él debemos las llamadas OPE-RA-BAILLES.

Con el transcurso de los años se van destacando muchos compositores de ópera franceses, entre los cuales podemos citar: HECTOR BERLIOZ (1803 - 1869) CARLOS GOUNOD (1818 - 1893) CAMILO SAINT-SAENS (1835 - 1921) JOERGE BIZET (1838 - 1875) JULIO MASSENET (1842 - 1912)

Figuraron en la ópera francesa otros nombres ilustres de extranjeros que radicaron casi toda su vida en Francia:

JOAQUIN ROSSINI Italiano (1792 - 1868) CRISTOBAL GLUCK alemán (1714 - 1787) JACOBO MEYERBEER alemán (1791 - 1864)

La ópera francesa es verdaderamente maravillosa, y fue tal el auge que este género de música adquirió, que casi todos los grandes músicos que se dedicaron a él fueron a París, pudiera decirse, a consagrarse como tales.

LA OPERA ALEMANA

Italia, Francia, y aún España y Portugal, habían seguido una misma corriente de progreso mu-

HOGAR DE GALA

Con el nacimiento de su primogénito se encuentra engalanado el muy estimable hogar formado por los jóvenes esposos don Rodrigo Alán y su señora doña Etlima Gatejens de Alán, a quienes felicitamos muy sinceramente haciendo votos por la eterna ventura del recién nacido.

EN PUERTO RICO

Se encuentra desde hace varios días nuestro particular amigo don Julio César Soto Ibarra. Muy feliz permanencia le deseamos.

RONNY MARIA GOMEZ

Celebró su cumpleaños la preciosa muñequita Ronny María Gómez, quien con tan feliz motivo recibio cariñosas expresiones y múltiples regalos de sus padres y numerosas amiguitas. MUNDO FEMENINO renueva los votos hechos por la felicidad de la linda niña, a la cual deseamos todo género de venturas, extensivos a sus felices padres, nuestro colaborador y correspondal en Miramar, don Jerónimo Gómez y su señora esposa doña Mariana Avalos de Gómez.

REESTABLECE. De su pasada dolencia el muy estimable caballero don Reinaldo Soto, Director General de Radios y Telégrafos, quien estuvo recientemente enfermo. Al consignar la nota de su restablecimiento saludamos muy atentamente.

Algunas revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

The Saturday Evening Post, Estados Unidos; La Chacra, Argentina; Estudios Americanos; España; Cafetal, Cuba; Boletín informativo del Centro Regional de la UNESCO; Cuba; Industria Británica, Inglaterra; Boletín Informativo, República Dominicana; Revista de las Fuerzas Armadas, Venezuela; La Carretera, Costa Rica; El Agricultor Costarricense, Costa Rica; Bambi, Costa Rica.

DEL RECUERDO



Hoy se cumple un año de la muerte de nuestro recordado amigo y compañero Eduardo Monteleagre Guerrero. Ha sido un tiempo en el que hemos sentido en gran manera su ausencia. Eduardo fue el amigo sincero en el cual se depositaba la amistad sin ningún temor. A su paso por la vida dejó en nosotros el concepto del buen hijo, del buen estudiante y de las muchas virtudes que le adornaban.

Hoy sus compañeros scouts le rendirán un homenaje en el Cementerio, frente a su tumba, dando una prueba más del buen afecto que se supo ganar con sus compañeros y amigos.

Al recordar esta fecha quisiera dejar con su apreciable madre, doña Adriana Guerrero Castillo, las palabras que encontramos en las Sagradas Escrituras, dichas por Nuestro Señor Jesucristo: "Dícele Jesús: YO SOY LA RESURRECCION Y LA VIDA: EL QUE CRREE EN MI AUNQUE ESTE MUERTO VIVIRA", deseando que estas palabras sean un bálsamo consolador para la apreciable señora.

G. M. C.

25, 9 55.

FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES

Frente a la Iglesia del Carmen TELEFONO 5478

"YO QUISIERA Viene de la Pág. PRIMERA

cia, que si independencia de no estar sometidos a otro pueblo se llama, está en lo cierto, pero no lo está en cuanto a ser concretamente independiente. Por el contrario, este pueblo más estimada señora está en cadenario, esclavizado por el vicio del licor, cada vez más notorio, prueba de ello son los números fantásticos que año tras año nos da la Fábrica al hacer públicas sus ventas. Pero eso no fuera de tanto preocuparnos, o por lo menos no tanto como debiéramos, si el licor fuese el mismo de antes, el jugo de la caña destilado y madurado según los procedimientos usados por nuestros abuelos, que alegraban el espíritu, calentaban un poco o mucho las tripas, usando el argot popular, encendía el entusiasmo, pegaba una buena goma, y se acabó. No señora, ahora la cosa es más terrible y peligrosa, si no vea Ud. los récords policiales de los bebedores de hace unos años y vea los de hoy. ¿Qué ha variado? La caña sigue siendo la misma. Entonces han variado los procedimientos, que ya no son naturales sino químicos, pues hay que apresurar la maduración y fermentación del licor.

Yo quisiera que tanto las autoridades de Salubridad como las de Previsión Social hicieran una investigación seria sobre la fabricación y maduración del licor. Esto digo porque como ya antes afirmé, los estragos que hace en la salud el licor actual fabricado en el país no son por cierto de poca monta. Véase sino el récord fantástico de delincuencia y el no menos de población en el Chapul. Yo he conversado con tomadores, (no lo soy ahora antes lo fui) que me cuentan luego de una borrachera bien puesta, cómo se están sintiendo, y por cier-

to que los síntomas y consecuencias van más allá de las simples gomas que yo sentí. También vemos como hombres que se caracterizan por su decencia y buen portar, pierden los estribos al tomar y hacen y dicen verdaderos desatinos, propios de un enloquecido. Yo insisto señora Directora en que ser la buena una investigación por las autoridades respectivas, pues si bien es cierto que debemos tolerar, porque así está establecido por nuestras leyes, que sea el Estado el que embriague al pueblo, (bien hecho si de todos modos se ha de embriagar que un particular), pero que entonces maneje este negocio el Estado y no lo haga dentro de los límites de lo humano. Es decir que no lleve al perjuicio más allá de lo que inevitablemente debe de ser. Yo sé que si se está procediendo por fermentos y materias químicas nocivas, no es por mala fe ni falta de capacidad, libreme Dios de pensar en esto pues quienes Administran la Fábrica son personas sensatas, nobles y de conocimientos, no porque no se han puesto a pensar en las consecuencias y éstas las estamos viendo los de la calle, los que tertuliamos en las cantinas, los que tenemos contacto con el pueblo, porque tengo seguridad de que los de la Fábrica no ben el licor que hacen, sino el que se importa. Por consecuencia no conciben en carne propia los perjuicios derivados de los nuevos procesos, quizás sí de mucho beneficio para el Estado, en lo económico, pero de gran perjuicio para el pueblo en su salud. Espero señora Directora ha de atender mi ruego y darme publicidad a la presente, de lo que le que dará muy agradecido su atento servidor,

Enrique Molina Ariello.

SEÑORA!
QUITTE SU MAQUILLAJE POR LA NOCHE CON
JABON DE LECHE ORQUIDEA
 que elimina los puntos negros, la grasa y todas las impurezas de la cara, y haga el lavado de la cabeza, o exija que se lo hagan, con
JABON SHAMPU ORQUIDEA
 que saca toda la caspa y la grasa y conserva el color negro natural del cabello, evitando la presencia de canas que producen algunos preparados a base de alcohol.

sical hasta el siglo XVII; sólo Alemania estaba rezagada. La Reforma, por una parte, y su relativo aislamiento de las demás naciones, por otra parte, hicieron que Alemania continuase fiel a las tradiciones de la Edad Media. El coral llega allí a su perfeccionamiento, y la división de las voces humanas es imitada por los músicos alemanes en los instrumentos.

Para formar su ópera, los alemanes se valen de los ensayos hechos en Italia y Francia. Más adelante, Alemania dominará no sólo en ese género musical, sino en los otros también.

Entre los muchos músicos alema-

Suscríbase a
"MUNDO FEMENINO"
 Tel. 1024 — Apdo. 4343

Cuidando la salud del pueblo, velando por la pureza de los alimentos se hace patria

Eso hacen las Industrias Garrido Llovera al elaborar con gran cuidado y productos de primera calidad el inigualable

"ACEITE VENCEDOR"

Ayude a la buena prensa, haciendo el ínfimo gasto de 25 céntimos comprando el ECO CATOLICO, de amena, variada y culta lectura. Pruebe su catolicismo en tan buena forma. LEALO. El ECO CATOLICO, con su nueva organización y por la suma de 25 céntimos, tiene Ud. buena e ilustrativa lectura, al mismo tiempo que ayuda a su religión católica. Cómprelo.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

PALIDA Y BONITA

Con los cambios en las modas y en las figuras, vienen los dictos ros. Dos veces por año los dictos ros del atavio femenino exhiben sus ofertas y los fabricantes de cosméticos los siguen lanzando al mercado nuevos tonos de polvo, de rouge y de bilet para que armonien con las prendas que van a usar las damas.

Como el maquillaje es importante para lucir bien, la borlita del rouge y el tubo de los labios están siempre activos. Pero hoy deben ser delicados y sutiles. En las propias palabras de la industria de la belleza, los efectos deben ser "pastel" en la actualidad. Ahora se recomiendan mucho los polvos de un delicado color durazno. El colorete debe ser pálido como la rosa silvestre. Los labios vuelven a tomar el colorido juvenil de los días de escuela y las uñas deben verse casi naturales.

Muy bien! La nueva tendencia en el maquillaje parece interesante y encantadora, pero no será la indicada para todos los tipos de cutis y de mujeres. El maquillaje

siempre será un problema individual.

El color de las mejillas que más se asemeja al natural rubor, es el que debemos buscar siempre. Mientras menos aparentes sean los cosméticos a emplear, más podremos descansar sobre nuestros laureles en calidad de expertas en color. Ud. podrá conocer cuál es su color natural pelineando sus mejillas hasta ponerlas ligeramente rojas... pero después que se apague un tanto el primer tinte. Hay tres puntos que recordar en relación con el rouge: los colores claros son juveniles. Los rojos azulesos imparten apariencia de edad; los rojos anaranjados son para cutis que tienen un tinte dorado. La piel descolorida, tostada, o de color de olivo, responde agradablemente al colorete, pero aquí la que llamamos "magnolia" y que tiene un tono crema que es casi blanco, es tan bella de por sí, que el rouge jamás debe tocarla. Las rubias deben usar el carmín con moderación y procurar que sea del tono más delicado. Un toque ligero de un rosa suave, pasado apenas sobre un polvo color crema, conserva esa encantadora blancura y "hace cosas" que acentúan lo dorado de la cabellera.

Anúnciese en "MUNDO FEMENINO"
Tel. 1024 — Apdo. 4343

OTRAS CINCO DISTING

quier hombre, si la mujer que de linaje es condenada por nuestras leyes a idéntico castigo, si se le exige a la mujer el mismo respeto para las instituciones gubernamentales, ¿con qué derecho se la discredita negándole la facultad de tomar parte en la vida pública como ciudadana cabal? La mujer mexicana, con normas morales y sentido de responsabilidad muy superiores, ha sido siempre un factor de primera importancia en el progreso patrio, ¿quién con mayor razón y méritos que ella puede ir a las urnas electorales? Se alega que la mujer es fácil de ser impresionada por las derechas y que por esto el voto femenino entraña un peligro de retroceso en las conquistas revolucionarias. Nada más falso: la mujer es guía luminosa, la mujer es intento y realización, es fuerza y es espíritu. De aquí que el voto femenino no es un problema, sino una solución. Pugnemos porque en México la total alfabetización de las masas llegue a ser, a la mayor brevedad posible, un hecho irrefutable y, en esta forma, no habrá el menor riesgo de que los mexicanos, cualquiera que sea su sexo, por razón de ignorancia hagan mal uso de sus derechos civiles. La Mujer no necesita tutela, es madre y es inspiración y nada encuentro más justo y honrado que haberle otorgado el voto. Ya demostraremos como éste, en nuestras manos, será factor de probidad y del adelanto incontenible de la Patria.

— Viene de la Pág. PRIMERA

de México y es una lástima que los procedimientos actualmente en uso disminuyen en un gran porcentaje el entusiasmo que nosotras las mujeres podríamos tener al ejercer este derecho cívico.

Ojalá muy pronto puedan modificar esta situación lo cual ayudará grandemente a que todo el contingente femenino acuda a las urnas y su voto sea tomado, efectivamente en consideración.

MARIA ELENA FUENTES GRACIA
(Directora de la Academia "MARIA ELENA")

Hemos recocado en todo su valor este adelanto, ya que se nos ha tomado en cuenta para dar nuestro voto al gobierno que nos rige, y de acuerdo que la mujer ha ido invadiendo los terrenos comerciales e industriales y ha alcanzado éxito con ello, era natural que nos concedieran la capacidad que nos conviene para opinar y ocupar puestos de importancia como son los del gobierno. Algunas mujeres rehuyeron la obligación civil, por falta de conocimientos políticos; y las que votamos, lo hicimos buscando un gobierno consciente, que a la vez de ayudarnos, eleve a nuestra Patria a lo que tiene derecho.

MARIA HERLINDA B. DE MARTINES ESPINOSA
(Pintora)

Durante muchos años, o sea desde que el país adquirió su libertad, las mujeres mexicanas estábamos exentas de la política, porque se estimaba que aún no adquiríamos la capacidad necesaria para tomar parte en la encuesta electoral. Ahora, que la mujer ha adquirido conocimientos de la vida nacional, se nos ha concedido el derecho inalienable de tomar parte en los comicios, para elegir a los gobernantes que más convengan a la Nación. Es, pues, ahora, cuando la mujer mexicana ejercita con satisfacción uno de sus más caros anhelos, que consiste en tomar parte, en unión del hombre, en la elección de los funcionarios, para el engrandecimiento del país, y para la mejor formación de la familia. Yo estimo que tal medida es acertada, y que no afectará en ningún sentido lo que es de la competencia de ambos sexos, pues así como el hombre se dedica a los negocios, a resolver los problemas de la guerra y otras actividades más, la mujer puede juzgar con mayor sentido lo que pasa en su alrededor, y estará más capacitada para defender lo que es el patrimonio de la Patria.

EDELMIRA ZUSIGA
(Coordinadora Asuntos Culturales)

El ejercicio del voto en nuestras filas ha sido una innegable demostración de conciencia cívica en esta justa.

Tuve oportunidad de constatarlo el pasado domingo 3 de julio en que la disciplina, responsabilidad y entusiasmo se desbordaron particularmente en nuestro sector, respaldando así al llamado del Primer Mandatario de la Nación, al otorgarnos este derecho.

La educación y preparación de la mujer aún incipiente en estos menesteres, tendrá que ajustarse a nuevas formas y no está lejano el día en que la voz de la mujer predomine en el recinto de las Cámaras, proyectándose hacia una política limpia y depurada.

SEÑORITA ESTELA MARTINEZ VILLARREAL
(Jefe del Departamento de Cobranzas de REVISTAS Y FIGURINES, S. A.)

Es uno de los pasos más trascendentales en la historia cívica

OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO

OPTICA TRENAN
prepara la receta de su consulta.
Teléfono 1836. Apartado 1811
detrás de La Merced.

Siéntase más alta

Cuando camine, levante el pecho enderece, su espina hasta que sienta varios centímetros más alta, deje que sus brazos balanceen con soltura a los lados y camine con paso vivo. Las Europeas recorren una o dos millas sin notar lo siguiente, si detenerse a descansar por las chicas de América nos asustan. Llegar hasta el próximo buzón para depositar una carta.

SEÑORA, los muebles para su bebé búsqelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.
Frente a Musmanni.
Teléfono 2888

COCINE

RISONES CON PATATAS SALTADAS:
Después de bien limpios y partidos dos, sin separarlos enteramente, se ponen en un asador pequeño para que se mantengan abiertos, se echa después un poco de manteca en el fondo de una cazuela y dentro los risones, se coloca todo a fuego vivo, cuando están apunto, se sirven con patatas saltadas, las que se hacen pasándolas a manteca a fuego vivo, después de haberlas cocido en agua y sal.

HIGADO AL BUEN GUSTO:
Hechese el hígado al través de pedazos gordos de tocino bien en sazón, póngase en la cacerola sobre lonjas de tocino con despojos de ternera, zanahorias, nabos, ajos, laurel, clavo, buen caldo del puchero y media botella de vino blanco, espumase del todo, cábrase con otras lonjas de tocino, tápese herméticamente la cacerola y póngase fuego por encima también, cúidese que no cueza a grandes borbotones. Después de cocido, cuélese la salsa, tomando la mitad, haciéndola disminuir ligándola con manteca, y se sirve con esta salsa.

MONDONGO A LA BOHEMIA
Lo primero que se hace es lavar el mondongo en agua caliente, después de bien escurrido se lava otra vez con buen vinagre o zumo de limón. Se corta en pedazos pequeños y se echa en una olla con agua y sal, una patita de ternera sin huesos, jamón cortado en pedazos, un buen chorizo, algunos garbanzos, el zumo de medio limón; dos cabezas de ajos enteros y pimentón colorado, luego se deslie en el mortero un poco de pan remojado en agua fría, tres ajos, unos cominos y culantro con un poco del mismo caldo del mondongo, se sirve siempre muy caliente.

LO QUE UD. NECESITA

LA SALUD Y EL HOGAR

UNA SIMPLE PRUEBA DE DE EMBARAZO

La temperatura del cuerpo, provee "la prueba más práctica para determinar la preñez" de acuerdo con un informe reciente publicado por la revista de obstetricia y ginecología después de un experimento realizado con 1.200 mujeres. La técnica de este ensayo desarrollado por un médico de los Estados Unidos no requiere ni drogas ni pruebas de laboratorio. Dicho médico descubrió que una mujer, si encuentra embarazada si la temperatura de su cuerpo se mantiene sobre lo normal diez días después

de haber faltado la menstruación. La temperatura de una mujer que no se encuentra en estado de gestación es variable, pero la de una mujer preñada permanecerá alta durante los primeros cuatro o cinco meses después de concepción. La paciente toma su propia temperatura a la misma hora todas las mañanas antes de levantarse. De esa manera mantiene un récord y el médico determina si ella está o no embarazada al final del décimo día o sea, mucho más pronto de lo que es posible, si sigue creciendo cualquiera de las otras pruebas ahora en uso.

CASIMIRES LUCONI

Estudios preliminares para extender el Seguro Social

La Sección de Inspección de la Caja, con instrucciones de la Gerencia, ha procedido a iniciar el trabajo de recuento de patronos y trabajadores en Santa Ana como parte preliminar para los estudios actuariales que han de hacerse para el proyecto de extender los beneficios del Seguro Social a ese Cantón, de acuerdo con los propósitos de la Junta Directiva. El estudio abarcará todos los distritos: Santa Ana, Salitral, Pozos, la Uruca y Piedetas.

Terminado el trabajo en aquel cantón, se trasladarán los Inspectores a Río Segundo de Alajuela para iniciar allí la labor. A ese distrito también se proyecta extender los beneficios del Seguro Social, se espera terminar este trabajo dentro de unos dos meses y medio.

OBLIGACION DE LOS PATRONOS.

El inciso 1º del Artículo 20 del Reglamento de los Riesgos de Enfermedad y Maternidad que está vigente, obliga a los patronos a comunicar de inmediato los trasposes, adquisiciones o liquidaciones de sus empresas o establecimientos así como la suspensión y terminación de los contratos de trabajo.

Muchos patronos no cumplen esta disposición y tienen luego dificultades con la Caja. Es conveniente por ello que los patronos se comuniquen en estos casos con la Sección de Inspección de la Caja, para evitar molestias.

Avisamos a nuestros estimables clientes que nos acaba de llegar un nuevo embarque de la famosa:

Joyería de Plata Esmaltada MEKA

en forma de collares, brazaletes, aretes y prendedores.

LA CASA DINAMARCA
Tienda de Regalos Artísticos
50 vrs. Norte, Embajada Americana
Teléfono 4064

Para una gentil señorita

De tu boquita chiquita, de tus labios de coral; sáe la miel más exquisita, porque viene de un pannel.

inmortaliza mi corazón, y si me das tu manita, me llenas de inspiración.

Es tu boquita una flor, llena de suave aroma, tú, eres mi vida, mi amor, oh mi linda paloma. Tu mirada princesita

Yo tendré una casita, para vivir feliz los dos siendo tú mi princesita iré de tí y en pos.

Arturo Mora Chaverri (Marcavé)



INTENSA CAMPAÑA

— Viene de la Pág. PRIMERA

del uso conveniente y oportuno de anteojos y pantallas protectoras, guantes y demás objetos adecuados a su seguridad. También se han hecho gestiones ante las diversas compañías que tienen operarios, y ante la Compañía Nacional de Fuerza y Luz para que tome medidas de seguridad con los cables eléctricos ya que se ha tenido conocimiento de accidentes fatales, a causa de que los primarios no están bien protegidos con materiales aislantes, especialmente cerca de las construcciones. (En las cercanías de nuestras oficinas acaba de suceder un accidente de estos, y desgraciadamente fatal para la vida del trabajador)

La Oficina de Seguridad Social fué creada en el mes de mayo último con el objeto antes dicho.

Asimismo la Oficina de Salarios está desarrollando numerosas actividades, entre otras la de efectuar un consciente estudio en las zonas cafetaleras del país, para cerciorarse del estricto cumplimiento de las cláusulas de trabajo, salarios, etc. A este efecto se han visitado 48 fincas en las cuales se han celebrado entrevistas con los administradores, los trabajadores y sus familiares residentes en dichas zonas, recolectando así los datos necesarios y llenar los cuestionarios que servirán para la fijación de salarios mínimos en esas zonas durante el próximo año. Los lugares visitados son: Desamparados, Aserrí, Jorco, Alajuela, La Uruca, Heredia, La Unión, Tres Ríos, Curridabat, Montes de Oca, Alajuelita, San Ramón y Naranjo.

Hasta aquí las palabras de la estimable Srta. Urbina, diligente y culta empleada que por ambas cualidades prestigio no sólo la posición que ocupa, sino a la mujer trabajadora.

SEÑORA, los muebles para su bebé búsqelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

Frente a Musmanni.
TELEFONO 2888

EN LA ESCUELA:

Por qué se llama paraíso a la primer morada del hombre? Porque no había allí más que una mujer.

EN EL CUARTEL:

Diga, recluta, por qué tiene un zapato negro y otro amarillo? Es para diferenciar la derecha de la izquierda mi teniente.

La independencia es hija de la economía y la economía existe cuando los alimentos que el pueblo consume contribuyen a ello.

"LA MANTECA VENCEDORA"

elaborada técnica y cuidadosamente, es la que mejor rendimientos ofrece, y por eso la que prefieren todas las amas de casa.

Industrias Garrido Llovera

CANADA DRY CLEANING & LAVANDERIA

UNA INSTITUCION QUE ES PRESTIGIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

Una institución creada para servirle. Una empresa que se caracteriza por su seriedad, por la eficiencia de sus servicios, por la técnica a ellos imprimida, según los conocimientos adquiridos por su propietario y Gerente don Rafael Agüero en los más grandes Dry Cleanings y Lavanderías norteamericanas.

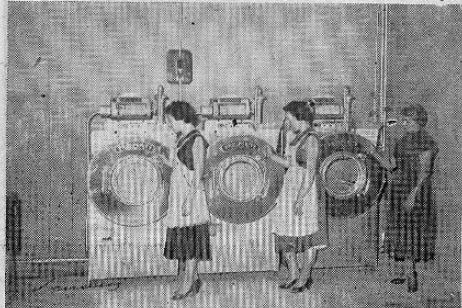
Colaboran con él sus dos hijos don Carlos L. Agüero B., Subgerente de la Empresa, Técnico desmanchador, afiliado al National Institute of Dry Cleaning U.S.A. y don Mario E. Agüero B., Subgerente también y Jefe del Cuerpo de Mensajeros.



Plantas del Canada Dry Cleaning & Lavandería. El más eficiente y puntual servicio a domicilio se brinda a la clientela mediante estas rápidas unidades encargadas de la recolección y entrega de las ropas. Un seleccionado e idóneo Cuerpo de Mensajeros recorre diariamente todos los sectores de la capital y distritos circunvecinos. El color ROJO de nuestras unidades se distingue en los cuatro puntos cardinales de esta ciudad y como un símbolo de distinción frente a las residencias de lo más selecto de nuestra sociedad.



He aquí el personal al servicio que representa en cada sección de la Empresa, el más celoso guardián de sus ropas, dispuesto siempre a protegerlas con sus conocimientos y tratarlas con la delicadeza que merecen. Al centro, satisfechos de sus 25 años de constante progreso, se encuentran el señor Rafael Agüero B. y a su lado el Técnico de la PROSPERITY EXPORTING Co., Mr. Robert A. DeBottis, quien vino expresamente de los Estados Unidos a dirigir la instalación de la nueva maquinaria y a inaugurar sus servicios como realce a la celebración del 25 aniversario, recién celebrado de esta Empresa. Con ellos, los hijos del señor Agüero, dignos sucesores de las inquietudes de su padre.



MODERNAS UNIDADES AUTOMATICAS MANEJADAS POR SISTEMAS ELECTRONICOS, EXCLUSIVAMENTE PARA EL LAVADO DE CAMISAS.—Estas unidades renuevan totalmente la suavidad sin acelerar el natural deterioro de las ropas. La suavidad y efectividad de los golpes, producidos por la caída de las camisas sobre diez pulgadas cúbicas de agua y la eliminación total de ácidos y blanqueadores, garantizan al público el máximo de duración y uso de sus camisas. He aquí nuestro secreto: usamos agua, mucha agua, en la limpieza de sus camisas. ¿Por qué? Porque jamás existirá un disolvente de la suciedad más perfecto e inocuo en las ropas blancas que el agua. Cuando en nuestras unidades se deteriora una camisa, estamos seguros que se debe: a) su excesivo uso; b) a los procedimientos inadecuados de los lavados anteriores; c) a la excesiva alcalinidad o acidez de la transpiración; y d) a la mala calidad de las telas.



APLANCHADO GENERAL.—Miles de vestidos son aplanchados semanalmente en esta sección y revisados individualmente para corregir cualquier defecto y mantener a la clientela un servicio superior en la limpieza y acabado de sus ropas.

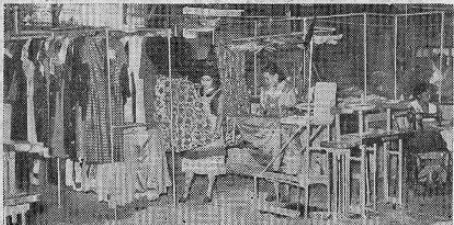


MARAVILLOSAS MAQUINAS ELECTRONICAS PARA EL APLANCHADO DE CAMISAS.—Exclusiva Unidad de Gabinete, única en América Latina, la cual en el escaso tiempo de tres meses de estar al servicio de la estimada clientela del Canada Dry Cleaning, ha conquistado con la nitidez de su trabajo la voluntad de un público que con su exigencia y buen gusto en el vestir, ha dado a esta empresa el primer puesto en esta clase de servicios. INCREIBLE PERO CIERTO. Actualmente se lavan semanalmente no menos de mil camisas, y la demanda aumenta considerablemente semana a semana. Cualquier cantidad de camisas maravillosamente limpias y aplanchadas... en sólo veinticuatro horas. Lleve sus camisas a cualquiera de estas oficinas: Las Plantas en Barrio México; Agencia No 1 al pie de Cuesta de Niños; Agencia No 2 Avenida San Martín, 50 varas oeste del Acorazado España. NO HAY RAZON AHORA PARA QUE USTED SUFRA ATRASOS EN EL ARREGLO DE SUS CAMISAS. Obtenga un servicio ultra rápido sin recargo en las tarifas.

Sea inteligente!
Prefiera siempre la limpieza técnica y el aplanchado perfecto de sus ropas. Ambos son necesarios para su distinción.



LAVADO EN SECO.—Siempre tratando de mejorar los sistemas, se ha puesto al servicio del público sin cargo adicional, el eficiente sistema americano de lavado en seco "CARGADO" (charged system). Su eficacia supera en un 25% a los sistemas usuales, disminuyendo notablemente la necesidad del desmanchado y con ello la fricción que deteriora las ropas.



REVISION DE VESTIDOS DE SEDA.—Gracias a la esmerada atención que siempre hemos prestado a las prendas de vestir femeninas, podemos asegurar que debemos al público femenino gran parte del prestigio que a través de veinticinco años de servicios hemos adquirido. En esta sección se da a estas prendas el acabado final, a fin de asegurar la perfección de su limpieza y aplanchado.



DESMANCHADO AL HUMEDO.—La extracción de manchas no grasosas requiere un tratamiento individual para cada prenda y está al cuidado de un experto personal equipado para tratar con certeza y de manera eficaz, cualquier tipo de mancha. Aquí se analizan las manchas difíciles técnicamente, auxiliados siempre por las informaciones emanadas del NATIONAL INSTITUTE OF DRY CLEANING, la cual estamos afiliados. Por consejo de esta Institución, aclaramos que "NUNCA SERA POSIBLE REMOVER TODA CLASE DE MANCHAS DE TODA CLASE DE TELAS".

LA BANDA QUE GARANTIZA Y DISTINGUE. Escribe en sus camisas este sello de distinción y elegancia y tenga la seguridad de obtener un servicio 100% eficiente.— Sólo nuestra BANDA DE GARANTIA se lo asegura.



CANADA DRY CLEANING & LAVANDERIA

Afiliado al NATIONAL INSTITUTE OF DRY CLEANING. Silver Spring, Md. U. S. A.
BLUEWHITE (Blanco - azul) **REPELLENT** (Repelente) **HARDSILK** (Duro - seda)
 Modernos Sistemas para un Servicio Exclusivo en sus Camisas
 TELEFONOS 5739 - 3684



Sección Infantil

CROMO



NINITA LILIANA CHAVEZ CORTES

Dos luceros iluminan la dulce carita de Liliana, preciosa muñeca que con sus cantarinas risas llena de felicidad el hogar de sus padres el Lic. don Antonio Chávez y su señora esposa doña Lily Cortés de Chávez, cuya pequeña hada que la varita mágica de su presencia baña en encanto sin par cuanto la rodea, irradiando

alegría y conquistando admiración y cariño.

Pequeña florecita del jardín del ensueño, te rendimos el homenaje que mereces por tus dotes de niña buena e inteligente. Que el Cielo te depare un camino libre de abrojos e ilumine siempre por la estrella de la felicidad.



De noche y de día en

OVOMALTINA

CONFIA...

LA VACUNACION

Es la Viruela una enfermedad tan vieja que su origen se nos pierde en la historia. Tenemos que en la Biblia se menciona, y se conoce en la China desde antes de la venida de Jesucristo. Su propagación a Europa llegó a la vuelta de los cruzados. A España en el Siglo VIII d. de C. cuando la invasión sarracena; la viruela, desde entonces, fue un azote para el hombre. Pero Jenner, inventando la vacuna contra esta enfermedad, vino a procurar el remedio para ella. Como en realidad no es enfermedad fácil de combatir, los médicos tienen la obligación de denunciar los casos que se presentan para que la enfermedad no prospere. Por esto es la vacunación obligatoria, incluso muchas veces es necesario el certificado de vacunación: como en las escuelas, ingresos en los cuerpos del Estado, viajes al extranjero, etc.

Referente a los niños que es lo que nos interesa, hay obligación de vacunarlos antes de los seis meses de nacimiento, y después de los 7 años se deben revacunar. La vacuna es virus sacado de los animales que han sido inoculados previamente. Los síntomas de la enfermedad no se presentan hasta los catorce días de contraer la infección. Al día quinceavo se presenta la fiebre, que sube hasta los cuarenta grados, con gran dolor de cabeza, náuseas y vómito. Pero el síntoma principal es el de la Roncha, que suele aparecer hacia el cuarto día y que consisten en unas vesículas que de van luego unas marcas que no desaparecen nunca. Este es el momento en que la enfermedad es más contagiosa, aunque también puede transmitirse antes, y no desaparecer el contagio hasta después de pasada la enfermedad y la convalecencia. Con la vacuna desaparece todo peligro. Hay que vacunar a los niños, que son por su organismo sano y abierto a todas las enfermedades, los más propensos a coger este terrible virus. El niño se deja vacunar con facilidad, porque no le produce dolor alguno, solamente hay que tener cuidado que no lleve las manitas a la pástula que se le forma; y que le picará durante algunos días. Tenga siempre limpio el miembro donde se haya efectuado la vacunación, sobre todo, cuidado con los manos... No dejarlo rascarse!

ADIVINANZA

Una amiga hay engañosa que en tus ojos pone vendas, si eres linda, te hace odiosa, y ciega para que no comprendas.

Ella te aísla de todas y te roba tus encantos, cómo se llama preguntas, quién es? Pues amiguita es aquella que te lleva a enamorarte de tu misma persona.

DE MIRAMAR DE MONTES DE ORO

NUESTRA FIESTA PATRIA

Con la molestia que predomina en este lugar y dentro de las posibilidades de que lo que ocurre, la estrechez dentro de la cual se desarrolla la labor de la escuela, se celebró dignamente la fiesta de la independencia. El personal docente, compuesto por elementos de ambos sexos prestó toda su colaboración a la señorita Teresita Navarro, Directora de la Escuela para desarrollar los actos alusivos al caso.

La víspera, 14 de setiembre y en la primera hora de la noche, se organizó el desfile de faroles recorriendo las principales calles de la localidad y rematando en la plaza del lugar. Una vez ahí se dió principio a unos ejercicios que consistieron en la formación de un gran caracol que una vez hecho se deshizo de la misma manera que se había formado y que dada la oscuridad de la noche, daba la impresión de una inmensa llamarada que se movía de un lado para otro. Este acto fue del agrado unánime de los concurrentes y fue objeto de comentarios de aprobación.

Al día siguiente, 15 de los corrientes, una pertinaz y molesta lluvia vino a sembrar el desaliento, pues se creía fracasada la intención de proseguir los festejos; pero la lluvia cesó y fue así como los actos continuaron. Se organizó con muy buen acierto otro desfile, esta vez con banderolas y una elegante carroza en la cual iban señoritas vestidas con trajes alusivos al acto, lo cual fue también del agrado de todos.

Digno del más caluroso elogio es el afán de los educadores al infiltrar en el cerebro de los escolares el amor a la patria y a la libertad.

Estos niños de hoy serán los ciudadanos del mañana y sobre ellos pesarán las responsabilidades de los destinos de la nación. Hay que recordarles que nuestros antepasados supieron ser dignos y que las actuales generaciones también lo son, ya que aún está fresco el último intento de unos malos hijos de la Patria, quienes cegados por la ambición el desprecio no tuvieron empacho en buscar el aporte de odiosas tiranías para venir a poner un baldón de ignominia y de descrédito para nuestra santa libertad.

Los patriotas soldados de la libertad se enfrentaron a estos hijos de púrpura de Costa Rica y los rechazaron con valor indomable. Así deber ellos en el mañana, defender la democracia hasta con el sacrificio de su vida.

SOCIALES

La simpática y popular dama, Virginia González, orgullo de nuestra sociedad, celebró el domingo 18 la grata fecha de su cumpleaños. En su honor se organizó un suntuoso baile bajo las armonías de una magnífica orquesta y se departió alegría y derroche de atenciones. Que la simpática dama viva toda su vida en medio de la estima y el aprecio de todas sus amistades y que deslice sus pasos por un sendero de rosas

L. Vargas G.
Set. 20 de 1955

ELOGIOS PARA JO VAN FLEET

Por: E. Quijano

Hollywood une sus entusiásticos aplausos a los elogios de los críticos del teatro y la televisión en favor de Jo Van Fleet, una excelente actriz que en pocos años ha labrado su carrera por la senda de la fama.

La Van Fleet empezó a ganar renombre primeramente en Broadway, donde recibió los premios "Donaldson" y "Antoinette Perry" como la mejor actriz secundaria del año en la obra "The Trip Bountiful". Y recientemente se destacó en la meca del cine por su acertada interpretación en "Al Este del Paraíso", en el rol de la madre.

Ahora coteará, sus potencialidades artísticas desplegadas en el teatro y la televisión en el papel de la dinámica y desparejada progenitora de Lillian Roth en la película Metro-Goldwyn-

Mayer, "Mañana Lloraré". Susan Hayward personificará a la Roth. La escultural y encantadora Jo Van Fleet nos demuestra que vale la pena representar personajes de más edad en roles de carácter. Ella empezó en esta clase de interpretaciones cuando era aún una quinceañera que cursaba estudios en el Colegio del Pacífico en Stockton, California. Jo pensó que estos papeles eran mucho más interesantes y una especie de reto, y desde entonces los ha preferido.

La actriz proyecta continuar dividiendo su tiempo entre Hollywood y Broadway; en la pantalla, el teatro y la televisión.

Suscríbese a
"MUNDO FEMENINO"
Teléfono 1024 - Apartado 4343

USE SIEMPRE EN ESTOS TRABAJOS LOS ANTEOJOS PROTECTORES



OFICINA DE SEGURIDAD E HIGIENE DE TRABAJO

Ministerio de Trabajo y Previsión Social

San José, Costa Rica.

FLOR CARIOCA

